

i-R Wind Sensor



D **Bedienungsanleitung Seite 3**
Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!

GB **Operating Instructions page 15**
Please keep these instructions in a safe place!

F **Notice d'utilisation page 27**
Prière de conserver cette notice!

NL **Gebruiksaanwijzing pagina 39**
De handleiding goed bewaren!

Sicherheitshinweise	4
Anzeigen- und Tastenerklärung	6
Allgemeines	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Montage	8
Funktionen	8
Einlernen des Funks	10
1.) Sensor als Sender	10
Batteriewechsel	11
Wartung und Pflege	11
Technische Daten	12
Allgemeine Konformitätserklärung	12
Hinweise für die Fehlersuche	13
Notizen	14

Sicherheitshinweise

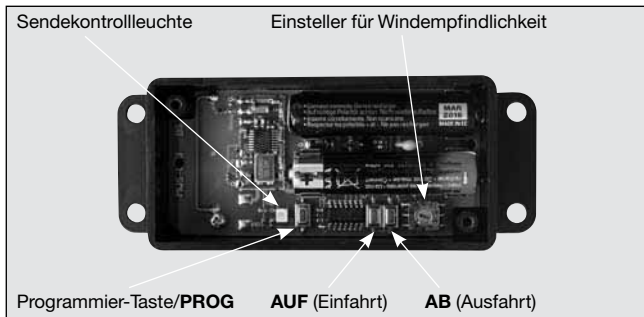


Warnung!

- Anschlüsse an das 230V-Netz müssen durch eine autorisierte Fachkraft erfolgen.
- Vor Montage oder Wartung die Anschlussleitungen der gesamten Anlage spannungsfrei schalten.
- Sicherheitsmaßnahmen gegen unbeabsichtigtes Einschalten treffen.
- Verwenden Sie nur unveränderte SELVE-Originalteile.
- Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.
- Eine automatisch gesteuerte Rollladen- oder Sonnenschutzanlage kann unerwartet fahren. Keine Gegenstände in den Fahrbereich der Anlage stellen.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.
- Beachten Sie auch die Anweisungen für den Rollladen, den Sonnenschutz, den Antrieb und die Steuerung.
- Die entsprechenden Bauvorschriften sind einzuhalten.
- Das automatische und das manuelle Fahren bei Vereisung und Unwetter können Schäden an der Anlage verursachen.
- Bei Stromausfall sind die Empfänger (z. B. Funkantrieb) nicht mehr funktionsfähig. Eine ausgefahrene Sonnenschutzanlage kann dann bei Sturm nicht mehr eingefahren werden.
- Bei Beschädigungen an der Anlage oder Steuerung darf die Steuerung nicht in Betrieb genommen werden.
- Den Sonnenschutz bei einem aufkommenden Sturm einfahren.
- Kontrollieren regelmäßig die Funktion des Sensors durch bewegen des Ausfallprofils.

- Wechseln Sie jährlich, am besten im Frühjahr, die Batterien.
- Schäden durch falsche Handhabung, falsche Verkabelung, Gewaltanwendung, Fremdeingriff oder nachträgliche Veränderungen an der Anlage sowie dadurch entstandene Folgeschäden fallen nicht unter die Gewährleistung.

Anzeigen- und Tastenerklärung



Einstellen der Windempfindlichkeit

Die Werte für die Windempfindlichkeit können mit dem Potentiometer eingestellt werden. Durch bewegen des Ausfallprofils kann die gewünschte Empfindlichkeit getestet werden.

Wert	Empfindlichkeit
0	Aus
1	Empfindlich, Einfahrt bei geringer Bewegung der Markise
2–8	Mit jeder Stufe nimmt die Empfindlichkeit ab
9	Unempfindlich, Einfahrt bei starker Bewegung der Markise

Sendekontrollleuchte

Ein Funksignal wird durch das Aufleuchten der Sendekontrollleuchte signalisiert.

AUF-/AB-Taste

Mit diesen Tasten können Sie die Anlage vom Sensor aus bedienen (z. B. Test der Funkstrecke).

Programmier-Taste

Mit dieser Taste können Sie den Sensor in den Empfänger einlernen.

Allgemeines

Der i-R Wind Sensor steuert den Sonnenschutz in Abhängigkeit von der Bewegung des Ausfallprofils.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der i-R Wind Sensor darf nur für die Ansteuerung von Gelenkarmmarkisen verwendet werden. Die Funktion ist nur mit den folgenden Selve Empfängern gewährleistet:

- SELVE Funkantriebe
 - i-R Receive
 - i-R Receive Connect
 - i-R Receive Compact
- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Einrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).

Montage

Hinweis:

Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird. Metallische Flächen oder Glasscheiben mit Metallbeschichtung, die innerhalb der Funkstrecke liegen, können die Reichweite erheblich reduzieren.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

Montage

Wählen Sie eine Stelle an der Innenseite des Ausfallprofil aus in dem der i-R Wind Sensor nicht den Fahrbereich der Markisenarme stört. Befestigen Sie den Sensor mit passenden Schrauben am Profil.

Funktionen

Windschutzfunktion

Der Sensor misst die Bewegung des Ausfallprofils durch den Wind. Je nach eingestellter Empfindlichkeit wird die Markise bei Überschreiten der eingestellten Empfindlichkeit bei geringer Bewegung oder starker Bewegung des Ausfallprofils eingefahren. Die Markise kann jederzeit wieder ausgefahren werden. Es gibt keine Sperrzeit bei einer Überschreitung der Windempfindlichkeit. Im geschlossenen Zustand kann die Bewegung und damit der Wind nicht gemessen werden. Fahren Sie deshalb die Markise nur bei Windstille aus. Kontrollieren regelmäßig die Funktion des Sensors durch Bewegen des Ausfallprofils. Wechseln Sie jährlich am besten im Frühjahr die Batterien. Bei leeren Batterien kann die Anlage ausgefahren werden, aber es besteht keine Windüberwachung mehr.

Datenübertragung

Im Abstand von ca. 1 Minute überträgt der Sensor Funksignale an den Empfänger.

Funkverbindungsunterbrechung

Wird die Funkverbindung zwischen dem Funksensor und dem Empfänger unterbrochen, fährt der Behang automatisch ein und kann nicht mehr ausgefahren werden. Die Sonnenschutzfunktion und die automatischen Zeitfahrbefehle werden nicht ausgeführt. Beim Betätigen der **AB**-Taste fährt der Behang für 4 Sekunden aus und sofort wieder ein. Ist die Funkverbindung wieder hergestellt, kann der Behang wieder ausgefahren werden.

Sonderfunktion (außer i-R Control)

Sollten Sie bei unterbrochener Funkverbindung wünschen, dass der Behang abwärts fährt, so können Sie das erreichen, indem Sie die **AB**-Taste 6 Sekunden lang drücken.

Sicherheitshinweis



Warnung!

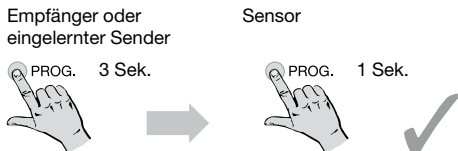
- In diesem Zustand ist die Windüberwachung solange deaktiviert, bis der Behang wieder in die obere Endlage gefahren wird. Es besteht kein Schutz vor Windbruch des Behangs. Der Anwender muss sicherstellen, dass es zu keinen Personen- oder Sachschäden kommt.

Einlernen des Funks

1.) Erstinbetriebnahme

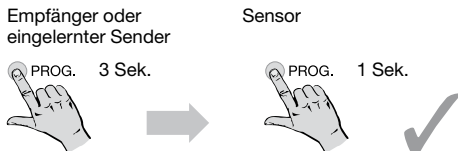
1.1) Sensor einlernen

Drücken Sie die **PROG**-Taste am Empfänger oder eines eingelernten Senders für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG**-Taste des Sensors. Der Sensor ist jetzt eingelernt.



1.2) Sensor auslernen

Drücken Sie die **PROG**-Taste am Empfänger oder eines eingelernten Senders für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG**-Taste des Sensors. Der Sensor ist jetzt ausgelernt.



Batteriewechsel

Wechseln Sie jährlich die Batterien. Fahren Sie die Markise aus, so dass Sie gut an den i-R Wind Sensor kommen. Sollte die Funkverbindung unterbrochen sein, lesen Sie im Kapitel Funkverbindungsunterbrechung nach, wie Sie die Markise ausfahren. Schalten Sie die Anlage spannungsfrei damit die Markise bei Bewegung nicht einfahren kann. Lösen Sie die Schrauben der Abdeckung und nehmen Sie diese ab. Tauschen Sie die Batterien und Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest. Schalten Sie den Strom wieder ein und testen Sie den Sensor durch das bewegen des Ausfallprofils.

Hinweis



- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte bringen Sie die verbrauchten Batterien zu Ihrer örtlichen Sammelstelle.

Wartung und Pflege

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, da dieses den Kunststoff angreifen kann.

Technische Daten

Nennspannung: 3V, 2 x AAA Batterien

Schutzart: IP 54

Zulässige

Umgebungstemperatur: -20 bis +70 °C

Funkfrequenz: 868,3 MHz

Die maximale Funkreichweite beträgt im Gebäude bis zu 25 m und im freien Feld bis zu 350 m.

Technische Änderungen vorbehalten.

Allgemeine Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma SELVE GmbH & Co. KG, dass sich der i-R Wind Sensor in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.selve.de.

Hinweise für die Fehlersuche

Bei Störungen erst folgende Prüfungen durchführen:

Prüfung	Ergebnis	Beseitigung
Markise fährt bei Wind zu früh ein	Windempfindlichkeit zu niedrig eingestellt	Windempfindlichkeit vom Fachmann höher einstellen lassen
Markise fährt bei Wind nicht ein	Windempfindlichkeit zu hoch eingestellt	Windempfindlichkeit vom Fachmann niedriger einstellen lassen
	Batterien leer	Batterien tauschen
	Sensor nicht eingelernt	Sensor einlernen
Markise lässt sich nicht über die Fahrtasten des Sensors fahren	Batterien leer	Batterien tauschen
	Sensor nicht eingelernt	Sensor einlernen

Safety instructions	16
Explanation of displays and buttons	18
General	19
Designated use	19
Installation	20
Functions	20
Transmitter programming procedure	22
1.) Sensor as transmitter	22
Changing the battery	23
Maintenance	23
Technical Data	24
General conformity declaration	24
Troubleshooting	25
Notes	26

Safety instructions

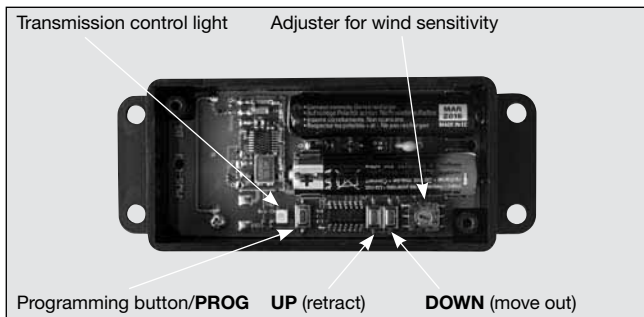


Warning!

- Terminal connections to a 230V network must be made by an authorised electrician.
- Disconnect all connecting cables throughout the system before carrying out installation or maintenance.
- Ensure that the device cannot be accidentally switched on.
- For use with unmodified original SELVE parts only.
- Keep persons away from the systems operating range.
- An automatically controlled roller shutter or sun protection system can move unexpectedly. Therefore, never place objects in the travel range.
- Keep children away from controls.
- Always observe country-specific regulations.
- If the system is controlled by one or more devices, the system operating range must be visible during operation.
- Please observe the instructions for the roller shutter, sun protection system, motor and control.
- Always adhere to relevant building regulations.
- Automatic and manual movement when frozen and during storms can seriously damage the system.
- The receivers (e.g. radio control) no longer function correctly after a power failure. In this case, an extended sun protection system cannot be retracted, e.g., during a storm.
- Never use the control unit if the system or control unit are damaged.
- Always retract the sun protection if a storm is imminent.
- Control regularly the function of the sensor by moving the front bar awning.

- Change the batteries once a year, best in spring.
- Damages caused by incorrect handling, wrong cabling, use of force, third-party intervention or additional changes of the construction as well as thereby consequential damages are not under warranty.

Explanation of displays and buttons



Setting of the wind sensitivity

The data for the wind sensitivity can be adjusted by using the potentiometer. By moving the drop profile the requested sensitivity can be tested.

Indicator	Sensitivity
0	Off
1	Sensitive, retracts in case of low movement of the awning
2–8	With every level the sensitivity declines
9	Insensible, retracts in case of strong movement of the awning

Transmission control light

A radio signal will be signalled by flashing up of the transmission control light.

UP/DOWN button

By using these buttons you may operate the construction with the sensor (e.g. test of transmission path).

Programming button

By using this button you may teach in the sensor into the receiver.

General

The i-R Wind Sensor controls the sun protection in connection with the movement of the drop file.

Designated use

The i-R Wind Sensor may only be used for the control of a hinged bracket awnings. The function is only warranted with the following SELVE receivers:

- SELVE radio drives
 - i-R Receive
 - i-R Receive Connect
 - i-R Receive Compact
- Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e. g. hospitals, airports).
- The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the hand-held transmitter or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.
- The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote signalling equipment and terminal equipment (for example, also by radio sets operated in the same frequency range in accordance with regulations).
- Only connect the radio receiver to devices and systems approved by the manufacturer.

Installation

Note:

Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields. Metal surfaces or panes of glass with a metallisation within the transmission path can reduce the range considerably.

Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception.

It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.

Installation

Choose a position of the internal side of the drop profile in which the i-R Wind Sensor does not disturb the operating radius of the arms of the awnings. Fix the sensor with help of compatible screws onto the profile.

Functions

Wind protective function

The sensor measures the movement of the drop profile caused by the wind. Depending on the set sensitivity the awning will be retracted when the set sensitivity will be exceeded, when moving is slight or in case of heavy moving of the drop file. The awning can be moved out anytime. There is no blocking time in case of an overrun of the wind sensitivity. In the closed status the movement and thereby the wind can not be measured. Therefore please move out the awning only at windless. Control the function of the sensor regularly by moving the drop profile. Change the batteries once a year – best in spring. When the batteries are empty the construction can be moved out but there is no wind observation anymore.

Data transmission

At intervals of approximately 1 minute the sensor transmits radio signals to the receiver.

Radio connection interruption

When the radio connection between radio sensor and receiver is interrupted, the hangings retract automatically and can not be moved out anymore. The sun protection function and the automatic time motion commands will not be carried out. By using the **DOWN** button the hangings will move out for 4 seconds and will retract immediately. As soon as the radio connection has been found the hangings can be moved out again

Special features (except i-R Control)

In case you want the hangings to be moved downwards during interrupted radio connection, you can do this by pushing the **DOWN** button for 6 seconds.

Safety instruction



Warning!

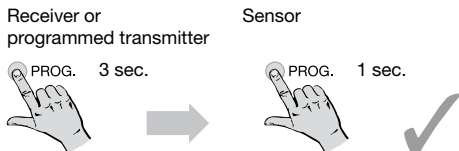
- In this situation the wind control is deactivated as long as the hangings are moved into the upper end position. There is no protection against rolled lumber of the hangings. The user has to ensure that no personal injuries or material damages occur.

Transmitter programming procedure

1.) Sensor as transmitter

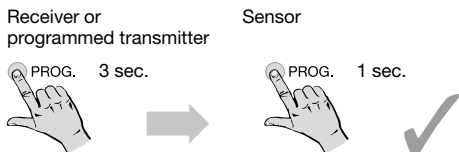
1.1) Programming the sensor

Press the **PROG** button on the receiver or a programmed transmitter for 3 seconds (wait for confirmation: brief upwards and downwards movement of the motor). The receiver remains in programming mode for 1 minute. Briefly press (1 sec.) the **PROG** button of the sensor. The sensor has now been programmed.



1.2) Deprogramming the sensor

Press the **PROG** button on the receiver or a programmed transmitter for 3 seconds (wait for confirmation: brief upwards and downwards movement of the motor). The receiver remains in programming mode for 1 minute. Briefly press (1 sec.) the **PROG** button of the sensor. The sensor has now been deprogrammed.



Changing the battery

Change the batteries once a year. Move out the awning so that you can reach the i-R Wind Sensor easily. In case the radio contact is disconnected, check the chapter radio contact disconnection how to move out the awning. Switch the construction to de-energized so that the awning can not retract in case of motion. Loose the screws of the cover and take it off. Change the batteries and screw the cover again. Switch on the power and test the sensor by moving the front bar.

Note



Batteries don't belong into the domestic garbage.

Please take the batteries used up to your local gathering point.

Maintenance

Clean the device with a damp cloth only. Do not use a cleansing agent since this could damage the plastic.

Technical data

Nominal voltage: 3V, 2 x AAA batteries

System of protection: IP 54

Permissible

ambient temperature: -20 to +70 °C

Radio frequency: 868.3 MHz

The maximum radio range is up to 25 m indoors and up to 350 m in the open.

Subject to technical modifications.

General conformity declaration

The company SELVE GmbH & CO. KG, hereby declares that the i-R Wind Sensor is in conformity with the basic requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity can be seen at www.selve.de.

Troubleshooting

In case of failure please carry out the following tests:

Test	Result	Correction of defects
Awning retracts too early when it is windy	Wind sensitivity is set up too low	Wind sensitivity has to be set up higher from a specialist
Awning does not retract when it is windy	Wind sensitivity is set up too high	Wind sensitivity has to be set up lower from a specialist
	Batteries empty	Change batteries
	Sensor is not taught in	Teach in of sensor
Awning can not be driven by the control buttons of the sensor	Batteries empty	Change batteries
	Sensor is not taught in	Teach in of sensor

Consignes de sécurité	28
Explication de l'affichages et des touches	30
Remarques générales	31
Domaine d'application	31
Montage	32
Fonctions	32
Programmation de l'émetteur	34
1.) Le capteur fonctionne comme émetteur	34
Remplacement des piles	35
Entretien	35
Caractéristiques techniques	36
Déclaration de conformité	36
Dépannage	37
Notices	38

Consignes de sécurité

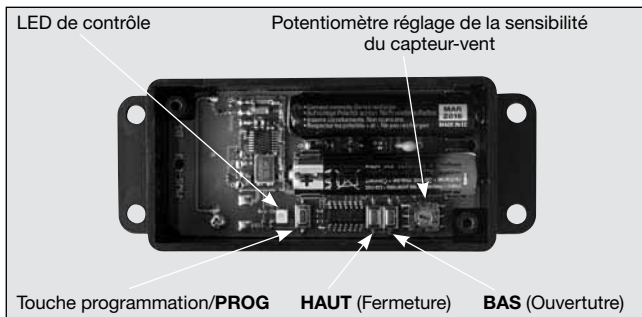


Avertissement!

- Le branchement au secteur de 230 V doit être effectué par un électricien autorisé.
- Avant de protéger au montage ou à des travaux de maintenance, déconnecter les câbles de branchement de la totalité de l'installation.
- Prendre les mesures de sécurité nécessaires afin d'éviter toute activation involontaire de l'installation.
- Utilisez seulement des pièces SELVE originales.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone d'opération des installations.
- Les volets roulants et les protections solaires à commande automatique peuvent se déplacer soudainement. Ne pas laisser d'objets dans la zone de déplacement de l'installation.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Veillez aux prescriptions spécifiques de votre pays.
- Lorsque l'installation est commandée par un ou plusieurs émetteurs, la zone d'opération de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.
- Tenez également compte des instructions d'utilisation du volet roulant, de la protection solaire, du moteur et de la commande.
- Les réglementations correspondantes relatives à la construction doivent être respectées.
- Le déplacement automatique et manuel en cas de gel et d'intempéries peut entraîner des dommages au niveau de l'installation.
- En cas de panne de courant, les récepteurs (par ex. moteur sans fil) ne sont plus opérationnels. Lors d'une tempête, il n'est donc plus possible de remonter la protection solaire si elle est sortie.
- Ne pas activer la commande si l'installation ou la commande est endommagée.
- Remonter la protection solaire dès qu'une tempête s'annonce.

- Veillez à contrôler régulièrement le bon fonctionnement des capteurs sur l'installation.
- Il est conseillé de remplacer la pile une fois par an, de préférence au printemps.
- Les dommages qui résultent d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais branchement, de brutalités, d'une intervention extérieure non habilitée ou de modification ultérieure de l'installation ne sont pas couverts par la garantie; les dommages qui en résultent non plus.

Explication de l'affichages et des touches



Réglage de la sensibilité du capteur-vent

Les consignes pour la sensibilité du capteur-vent se règlent avec le potentiomètre. En bougeant la barre de charge avec la main, il est possible d'ajuster la sensibilité du capteur.

Valeur	Sensibilité
0	Hors service
1	Très sensible, fermeture dès que la barre de charge bouge un peu
2-8	La sensibilité diminue peu à peu, quand la valeur augmente
9	Aucune sensibilité ou fermeture uniquement lors d'une très forte amplitude de déplacement de la barre de charge.

LED de contrôle

L'émission est signalée par LED de contrôle allumée.

Touche HAUT/BAS

Ces 2 boutons permettent l'ouverture et la fermeture de l'installation, à partir du boîtier du capteur.

Touche programmation

La touche **PROG** permet de mémoriser le capteur dans le moteur.

Remarques générales

Le capteur i-R Wind Sensor commande la fermeture de l'installation en fonction de l'amplitude du mouvement de la barre de charge, selon la consigne réglée.

Domaine d'application

L'utilisation du capteur i-R Wind Sensor est exclusivement réservée pour les Stores-Bannes. Cet appareil est uniquement compatible avec les appareils suivants:

- Moteur SELVE Radio 868 MHz
 - i-R Receive
 - i-R Receive Connect
 - i-R Receive Compact
- Pour des raisons de sécurité, l'utilisation d'émetteurs est interdite près de lieux sensibles aux perturbations radio-électriques (par exemple hôpitaux, aéroports...).
 - La commande à distance d'appareils ou d'installations n'est autorisée que si un dysfonctionnement éventuel de l'émetteur ou du récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les biens. Le risque en question peut être éliminé par la pose de systèmes de sécurité adaptés.
 - Les commandes radio SELVE intronic sont exclusivement compatibles avec les récepteurs intronic et les moteurs SELVE avec récepteurs intronic embarqués.
 - Connecter le récepteur radio uniquement avec des appareils et des installations agréées par le fabricant.

Montage

Remarque:

Veillez à ce que l'émetteur ne soit pas installé dans une pièce construite avec un excès de matériaux métalliques ou utilisé dans un endroit fortement perturbé par des champs magnétiques. Les surfaces métalliques ou les vitres en verre avec revêtement métallique situées au milieu de la distance radio peuvent réduire considérablement la portée.

Les installations radio qui émettent avec la même fréquence que le matériel intronic peuvent causer des parasites et éventuellement perturber la transmission des commandes.

La puissance du signal radio des émetteurs est limitée par la législation. La portée d'une commande radio dépend principalement de la configuration des lieux.

Montage

Fixer el capteur i-R Wind Sensor sur la face intérieure de la barre de charge. Veuillez à ce que l'appareil ne gêne pas le fonctionnement du Store-Banne. Fixer le boîtier du capteur avec des vis adaptée.

Fonctions

Protection contre le vent

Le capteur mesure l'amplitude du mouvement de la barre de charge, sous la pression du vent. Lorsque l'amplitude du mouvement dépasse la consigne, le Store-Banne se ferme. Le Store-Banne peut être ouvert à nouveau immédiatement. Il n'y a pas de temporisation. En position fermée; le capteur i-R Wind Sensor est inactif. Pour cette raison il convient de n'ouvrir le Store-Banne que lorsqu'il n'y a pas vent. Le capteur ne deviendra actif que quand le Store-Banne est ouvert. Veuillez contrôler régulièrement le bon fonctionnement du capteur en bougeant la barre de charge avec la main. remplacez la pile une fois par an, de préférence au printemps. Le Store-Banne peut être ouvert „pile déchargée“. Il est à noter que dans ce cas l'installation n'est plus protégée.

Emission

Toutes les minutes, le capteur émet un signal vers le moteur.

Emission interrompue

Lorsque le signal Radio entre le capteur i-R Wind Sensor et le moteur est interrompu, le Store-Banne se ferme automatiquement, indépendamment de la consigne programmée. Dans cette situation, l'appui sur la touche **BAS** „Ouverture“ → Ouverture du Store-Banne pendant 4 sec. et fermeture du store. Dès que le signal Radio est rétabli, le Store-Banne peut s'ouvrir.

Fonction spéciale (sauf i-R Control)

Le signal Radio est interrompu. Vous voulez forcer l'ouverture du Store-Banne : appuyez **BAS** (Ouverture) pendant 6 sec.

Consigne de sécurité



Avertissement!

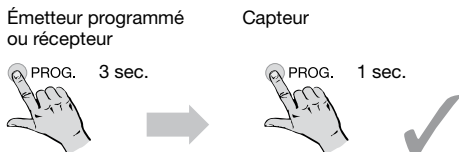
- Dans cet état le capteur i-R Wind Sensor est inactif. L'installation n'est pas protégée. L'utilisateur devra veiller à protéger l'installation et les personnes à proximité.

Programmation de l'émetteur

1.) Le capteur fonctionne comme émetteur

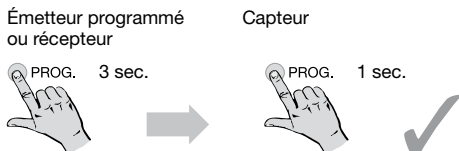
1.1) Programmer le capteur

Appuyez sur la touche **PROG** du récepteur ou d'un émetteur programmé pendant 3 secondes (attendre le mouvement de confirmation du moteur). Le récepteur est en mémoire ouverte pendant 1 minute. Appuyez brièvement (1 sec.) sur la touche **PROG** du capteur. Le capteur est maintenant programmé.



1.2) Déprogrammer le capteur

Appuyez sur la touche **PROG** du récepteur ou d'un émetteur programmé pendant 3 secondes (attendre le mouvement de confirmation du moteur). Le récepteur est en mémoire ouverte pendant 1 minute. Appuyez brièvement (1 sec.) sur la touche **PROG** du capteur. Le capteur est maintenant déprogrammé.



Remplacement des piles

Remplacer la batterie chaque année. Ouvrir le Store-Banne de sorte à ménager l'accès au boîtier du capteur. Dans le cas où l'émission Radio est interrompue, veuillez consulter le chapitre\Fonctions\Emission interrompue. Mettez l'installation hors tension pour qu'elle ne puisse pas se fermer automatiquement. Dévissez le couvercle du boîtier de l'appareil et déposez-le. Remplacez les batteries et refermez le boîtier. Mettez l'installation sous tension et contrôlez le bon fonctionnement du capteur.

Remarque



Des piles n'appartiennent pas dans les ordures ménagères. Veuillez apporter les piles consommées à votre place de faire une collecte locale.

Entretien

Nettoyez l'appareil seulement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun produit dégraissant car celui-ci peut endommager la matière plastique.

Caractéristiques techniques

Tension nominale: 3V, 2 x piles de AAA

Type de protection: IP 54

Température

ambiante admissible: -20 à +70 °C

Fréquence radio: 868,3 MHz

La portée maximale du signal radio est de 25 m dans les bâtiments et elle peut atteindre jusqu'à 350 m à l'extérieur.

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société SELVE GmbH & Co. KG déclare que l'automatisme i-R Wind Sensor est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions de la directive 1999/5/CE en vigueur. La conformité de déclaration est disponible sur le site www.selve.de.

Dépannage

Avant tout intervention, veuillez effectuer les contrôles suivants:

Contrôle	Résultat	Remède
La fermeture du Store-Banne est trop sensible	Réglage du potentiomètre trop faible	Une personne habilitée augmente la sensibilité du capteur avec le potentiomètre
La fermeture du Store-Banne est trop peu sensible	Réglage du potentiomètre trop fort	Une personne habilitée diminue la sensibilité du capteur avec le potentiomètre
	Piles déchargées	Remplacer les piles
	Le capteur n'est pas programmé	Programmer le capteur
Le Store-Banne ne réagit pas à la commande avec les boutons dans le boîtier du capteur	Piles déchargées	Remplacer les piles
	Le capteur n'est pas programmé	Programmer le capteur

Veiligheidsinstructies	40
Verklaring van display en toetsen	42
Algemeen	43
Reglementaire toepassing	43
Montage	44
Functies	44
Programmeren van de radiotelegrafie	46
1.) Sensor als zender	46
Vervanging van de batterijen	47
Reiniging	47
Technische data	48
Algemene conformiteitsverklaring	48
Opmerkingen met betrekking tot het zoeken van	49
Notities	50

Veiligheidsinstructies

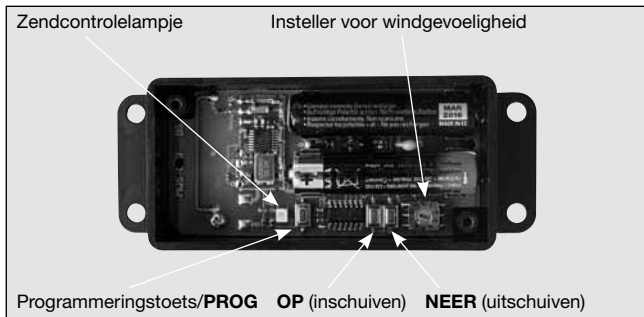


Waarschuwing!

- Aansluitingen op het 230V elektriciteitsnet moeten door een geautoriseerd vakman worden uitgevoerd.
- Schakel voor montage of onderhoudswerkzaamheden eerst de stroom van de complete installatie uit.
- Veiligheidsmaatregelen tegen onbedoeld inschakelen treffen.
- Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van SELVE.
- Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.
- Een automatisch bestuurd rolluik of zonnescerm kan onverwacht gaan bewegen. Plaats daarom geen voorwerpen in het bewegingspad van de installatie.
- Houd kinderen op afstand van besturingsapparaten.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt ge stuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.
- Neem ook de aanwijzingen voor de rolluiken, de zonwering, de aandrijving en de besturing in acht.
- Houdt u zich altijd aan de geldende bouwvoorschriften.
- Het automatisch en handmatig lopen bij ijsafzetting en noodweer kunnen schade aan de installatie veroorzaken.
- Als de stroom uitvalt, dan kunnen de verbruikers (bijv. radiografisch bestuurbare aandrijving) niet meer worden bediend. Een uitgerold zonnescerm kan dan bij storm niet meer worden opgerold.
- Als de installatie of de besturing is beschadigd, dan mogen deze niet meer worden gebruikt.
- Rol een zonnescerm naar binnen als er harde wind of storm op komst is.

- Controleer regelmatig de werking van de sensor door het uitvalprofiel te bewegen.
- Vervang de batterijen jaarlijks, het beste in het voorjaar.
- Schade door onjuist gebruik, onjuiste bedrading, gebruik van geweld, ingrepen door derden of veranderingen achteraf aan de installatie, alsmede hierdoor ontstane vervolgschade valt niet onder de garantie.

Verklaring van display en toetsen



Instellen van de windgevoeligheid

De waarden van de windgevoeligheid kunnen worden ingesteld met de potentiometer. Door het uitvalprofiel te bewegen kan de gewenste gevoeligheid worden getest.

Waarde	Gevoeligheid
0	Uit
1	Gevoelig, inschuiven bij geringe beweging van het scherm
2–8	Met elk niveau neemt de gevoeligheid af
9	Ongevoelig, inschuiven bij sterke beweging van het scherm

Zendcontrolelampje

Een radiosignaal wordt aangegeven door het oplichten van het controlelampje voor zenden.

OP-/NEER-toets

Met deze toetsen kunt u de installatie van de sensor uit bedienen (bijv. test van de radioverbinding).

Programmeringstoets

Met deze toets kunt u de sensor in de ontvanger programmeren.

Algemeen

De i-R Wind Sensor stuurt de zonwering aan afhankelijk van de beweging van het uitvalprofiel.

Reglementaire toepassing

De i-R Wind Sensor mag uitsluitend worden gebruikt voor de aansturing van knikarmzonnenschermen.

De werking is uitsluitend gewaarborgd met de volgende Selve-ontvangerst:

- SELVE draadloze aandrijving
 - i-R Receive
 - i-R Receive Connect
 - i-R Receive Compact
- Houdt u er alstublieft rekening mee, dat radio-installaties niet in bereiken met een verhoogd storingsrisico mogen worden geëxploiteerd (bv ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend voor toestellen en installaties toegelaten, bij die een storing van de functie in de zender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of dingen veroorzaakt of dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming voor storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen (b.v. ook door radiozendinstallaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden geëxploiteerd).

Montage/Aansluiting

Aanwijzing:

Let er op dat de besturing niet in de buurt van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt. Metalen oppervlakken of glazen ruiten met een metalen coating, die binnen het gebied van de radiogolven liggen, kunnen de reikwijdte aanzienlijk verminderen.

Radio-gestuurde installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen voor een storing in de ontvangst zorgen.

De reikwijdte van het radiosignaal is door de wetgever en door bouwkundige maatregelen beperkt. Deze beperkingen moeten in acht worden genomen.

Montage

Kies een plek uit aan de binnenzijde van het uitvalprofiel, waarbij de i-R Wind Sensor geen obstakel vormt in het operationele bereik van de zonnenschermarmen. Bevestig de sensor met passende schroeven aan het profiel.

Functies

Windbeschermingsfunctie

De sensor meet de beweging van het uitvalprofiel door de wind. Afhankelijk van de ingestelde gevoeligheid wordt het zonnenscherm bij overschrijding van de ingestelde gevoeligheid bij geringe beweging of bij sterke beweging van het uitvalprofiel ingeschoven. Het zonnenscherm kan op elk moment weer worden uitgeschoven. Er is geen blokkeertijd bij een overschrijding van de windgevoeligheid. In gesloten toestand kan de beweging en dus de wind niet worden gemeten. Schuif het zonnenscherm daarom alleen bij windstilte uit. Controleer regelmatig de werking van de sensor door het uitvalprofiel te bewegen. Vervang de batterijen jaarlijks, het beste in het voorjaar. Bij lege batterijen kan het scherm worden uitgeschoven, maar er bestaat geen windcontrole meer.

Verzending van gegevens

Met tussenpozen van ca. 1 minuut zendt de sensor radiosignalen aan de ontvanger.

Onderbreking van de radioverbinding

Wordt de radioverbinding tussen de radiosensor en de ontvanger onderbroken, dan schuift het scherm automatisch in en kan het niet meer worden uitgeschoven. De zonweringfunctie en de automatische commando's op tijd worden niet uitgevoerd. Bij een druk op de **NEER**-toets schuift het scherm 4 seconden lang uit en direct weer in. Is de radioverbinding weer hersteld, dan kan het scherm weer worden uitgeschoven.

Speciale functie (met uitzondering van i-R Control)

Mocht u bij onderbroken radioverbinding willen dat het scherm omlaag beweegt, dan kunt u dat bereiken door 6 seconden lang op de **NEER**-toets te drukken.

Veiligheidsinstructies



**Waar-
schuwing!**

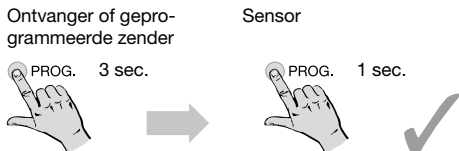
- In deze toestand is de windcontrole uitgeschakeld tot dat het scherm weer naar de bovenste eindpositie wordt verplaatst. Er bestaat geen bescherming tegen breuk van het scherm door wind. De gebruiker dient ervoor te zorgen dat er geen persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt wordt.

Programmeren van de radiotelegrafie

1.) Sensor als zender

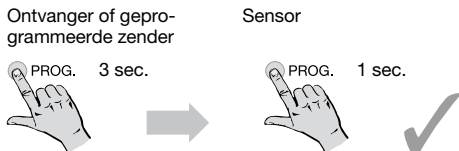
1.1) Sensor programmeren

Druk gedurende 3 seconden op de **PROG**-toets van de ontvanger of een geprogrammeerde zender (bedieningsloop van aandrijving afwachten). De ontvanger bevindt zich gedurende 1 minuut in de programmeerstand. Druk kort (1 sec.) op de **PROG**-toets van de sensor. De sensor is nu geprogrammeerd.



1.2) Sensor wissen

Druk gedurende 3 seconden op de **PROG**-toets van de ontvanger of een geprogrammeerde zender (bedieningsloop van aandrijving afwachten). De ontvanger bevindt zich gedurende 1 minuut in de programmeerstand. Druk kort (1 sec.) op de **PROG**-toets van de sensor. De sensor is nu gewist.



Vervanging van de batterijen

Vervang de batterijen jaarlijks. Schuif het zonnescerm uit, zodat u goed bij de i-R Wind Sensor kunt komen. Mocht de radioverbinding onderbroken zijn, lees dan in het hoofdstuk „Onderbreking van de radioverbinding“ na, hoe u het scherm uitschuift. Schakel de installatie spanningsvrij zodat het scherm bij beweging niet kan inschuiven. Draai de schroeven van de afdekking los en verwijder deze. Vervang de batterijen en schroef de afdekking weer vast. Schakel de stroom weer in en test de sensor door het uitvalprofiel te bewegen.

Aanwijzing



Batterijen horen niet in het huisvuil.

Breng gebruikte batterijen naar uw lokale collectie.

Reiniging

Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen aangezien deze kunststof kunnen aantasten.

Technische data

Nominale spanning: 3V, 2 x AAA-batterijen

Aard van de beveiliging: IP 54

Toegelaten

omgevingstemperatuur: -20 tot +70 °C

Radiofrequentie: 868,3 MHz

De maximale reikwijdte bedraagt in gebouwen tot en met 25 m en buiten tot en met 350 m.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Algemene conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma SELVE GmbH & CO. KG, dat het apparaat i-R Wind Sensor in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 1999/5/EG.RR. De conformiteitsverklaring kan worden ingezien onder www.selve.de.

Opmerkingen met betrekking tot het zoeken van storingen

Voer bij storingen eerst de volgende controles uit:

Controle	Resultaat	Verhelpen
Zonneschermbewakering schuift bij wind te vroeg in	Windgevoeligheid te laag ingesteld	Windgevoeligheid hoger laten instellen door vakman
Zonneschermbewakering schuift bij wind niet in	Windgevoeligheid te hoog ingesteld	Windgevoeligheid lager laten instellen door vakman
	Batterijen leeg	Batterijen vervangen
	Sensor niet geprogrammeerd	Sensor programmeren
Zonneschermbewakering kan niet worden bediend via de bewegingstoetsen van de sensor	Batterijen leeg	Batterijen vervangen
	Sensor niet geprogrammeerd	Sensor programmeren

SELVE

Technik, die bewegt

SELVE GmbH & Co. KG

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-0

Fax: +49 2351 925-111

Internet: www.selve.de

E-Mail: info@selve.de